

WIDESPREAD BATHROOM FAUCET
GRIFO ANCHO PARA BAÑO
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU
SKU: 928335

BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing plumbing fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.

Observe all local plumbing and building codes. Unpack and inspect the product for shipping damage. If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at www.signaturehardware.com or by emailing support@signaturehardware.com.

ANTES DE COMENZAR

Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.

Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.

Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en www.signaturehardware.com o por correo electrónico a support@signaturehardware.com.

AVANT DE COMMENCER

Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.

Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.

Déballiez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au www.signaturehardware.com ou par mail support@signaturehardware.com.

GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

CÓMO COMENZAR

Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.

PREMIERS PAS

Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.

ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at www.signaturehardware.com for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing support@signaturehardware.com.

¿MÁS PREGUNTAS?

Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en www.signaturehardware.com para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a support@signaturehardware.com.

D'AUTRES QUESTIONS?

Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse www.signaturehardware.com pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse support@signaturehardware.com.

WIDESPREAD BATHROOM FAUCET
GRIFO ANCHO PARA BAÑO
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU
SKU: 928335

TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES: OUTILS ET MATÉRIEL:



Plumbers Tape
Cinta de Fontanería
Ruban de Plomberie



Thread Sealant
Sellador de Roscas
Produit d'étanchéité
pour joints filetés



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé ajustable



Small Bucket
Cubo pequeño
Petit seau



Phillips Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme



Basin Wrench
Llave de grifo
Clé à robinet de montée

INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION

1. Ensure that the water supply below your sink is completely shut off by turning the valve all the way to the right.

Tip: Place a small bucket below your workspace to catch any water that may drip during the installation process.

1. Asegúrese de que el suministro de agua debajo del fregadero esté completamente cerrado girando la válvula a la derecha hasta que tope.

Sugerencia: Coloque una cubeta pequeña debajo de su espacio de trabajo para el agua que puede gotear durante el proceso de instalación.

1. Assurez-vous que l'alimentation d'eau sous le lavabo est complètement fermée en tournant la vanne totalement vers la droite.

NB: Placez un petit seau sous l'espace de travail afin de recueillir l'eau qui pourrait s'écouler pendant le processus d'installation.



PAGOSA

WIDESPREAD BATHROOM FAUCET

GRIFO ANCHO PARA BAÑO

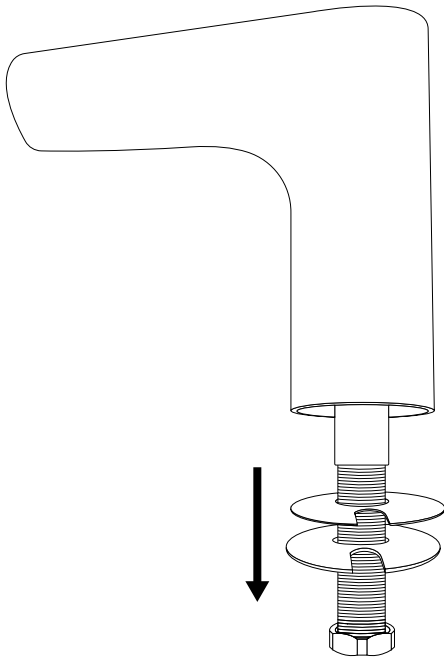
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU

SKU: 928335

2. Remove the lock nut, metal washer, and rubber washer from the faucet spout.

2. Quite la contratuerca, la arandela de metal y la arandela de caucho de la boca del grifo.

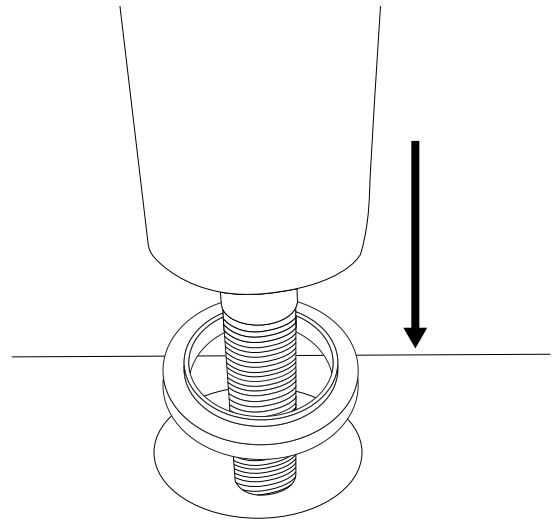
2. Retirer l'écrou d'arrêt, la rondelle métallique et la rondelle en caoutchouc du bec de robinet.



3. Slide the decorative escutcheon onto the base of the spout. Insert the spout into its prepared mounting hole.

3. Deslice el escudo decorativo en la base de la boquilla. Inserte la boquilla en su agujero de montaje preparado.

3. Slide the decorative escutcheon onto the base of the spout. Insert the spout into its prepared mounting hole.



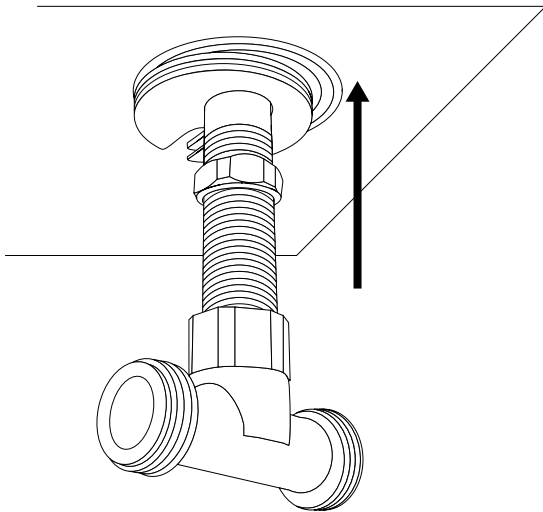
WIDESPREAD BATHROOM FAUCET GRIFO ANCHO PARA BAÑO ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU

SKU: 928335

4. From below, slide the rubber washer and metal washer back onto the spout. Hand tighten the lock nut, then finish tightening using an adjustable wrench. Attach the T-connector to the spout. Apply plumber's tape or thread sealant to the threads before tightening.

4. Desde abajo, deslice la arandela de caucho y la arandela de metal de nuevo sobre la boquilla. Apriete con la mano la contratuerca, luego termine de apretar con una llave ajustable. Fije el conector en T a la boquilla. Aplique cinta de fontanero o sellador de roscas a las roscas antes de apretar.

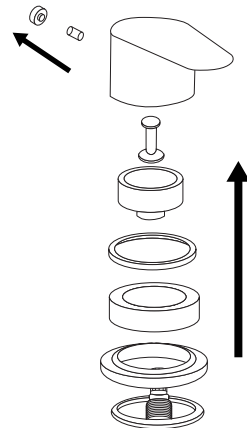
4. Depuis le dessous, remettre en les faisant glisser la rondelle en caoutchouc et la rondelle en métal sur le goulot. Serrer à la main l'écrou d'arrêt et finir de serrer avec une clé à molette. Fixer au goulot le raccord en T. Appliquer du ruban de plomberie ou un mastic à filetage sur la tige filetée avant de serrer.



5. The faucet's valve stems are labeled by colored dots – blue for 'cold' and red for 'hot.' On the 'cold' valve stem, remove the handle by loosening the set screw. Then, remove the white spindle by loosening the Phillip's head screw. Remove the gray washer, handle base, and escutcheon from the stem.

5. Los vástagos de la válvula del grifo están marcados con puntos de colores: azul para fría y rojo para caliente. En el vástago de la válvula para agua fría quite la manija aflojando el tornillo de ajuste. Luego, quite el husillo blanco al aflojar el tornillo Phillips. Quite la arandela gris, la base de la manija y el escudo del vástago.

5. Les tiges de manœuvre du robinet sont étiquetées avec des points de couleur : bleu pour « Froid » et rouge pour « Chaud ». Sur la tige de manœuvre « Froid », retirer la poignée en desserrant la vis de calage. Enlever ensuite la tige de manœuvre blanche en desserrant la vis cruciforme. Enlever la rondelle grise, la base de la poignée et la rosace de la tige.

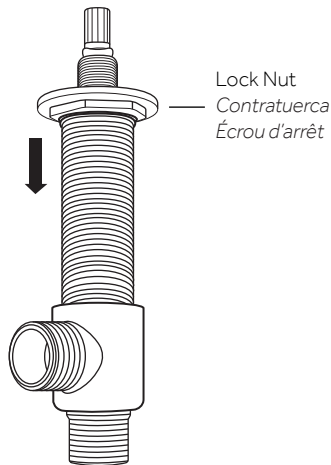


WIDESPREAD BATHROOM FAUCET
GRIFO ANCHO PARA BAÑO
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU
SKU: 928335

6. Loosen the lock nut to its furthest point at the bottom of the stem. Slide the metal washer and rubber washer to bottom as well.

6. Afloje la contratuerca hasta que tope en la parte inferior del vástago. Deslice también la arandela de metal y la arandela de caucho hacia la parte inferior.

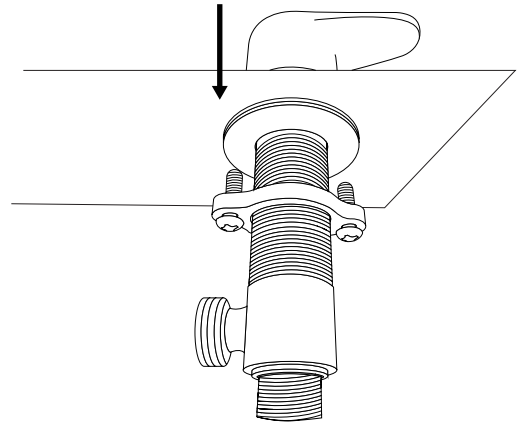
6. Desserrer l'écrou d'arrêt pour le descendre le plus possible vers le bas de la tige. Faire également glisser la rondelle métallique et la rondelle en caoutchouc jusqu'au fond.



7. From beneath the counter top, insert the valve stem through the right-side faucet hole. From above the counter top, reattach the escutcheon, handle base, gray washer, spindle, and handle in the reverse order they were removed.

7. Desde abajo de la encimera, inserte el vástago de la válvula a través del agujero derecho del grifo. Desde arriba de la encimera, vuelva a fijar el escudo, la base de la manija, la arandela gris, el husillo y la manija en orden inverso de como las quitó.

7. En passant sous le comptoir, insérer la tige de manœuvre à travers le trou du robinet de droite. Depuis le dessus de comptoir, fixer de nouveau la rosace, la base de la poignée, la rondelle grise, la tige de manœuvre blanche dans l'ordre inverse de leur retrait.



PAGOSA

WIDESPREAD BATHROOM FAUCET

GRIFO ANCHO PARA BAÑO

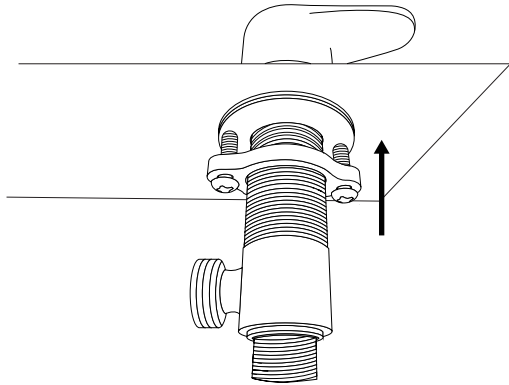
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU

SKU: 928335

8. From below, hand tighten the lock nut until secure. Finish by tightening the two screws using a Phillip's screwdriver.

8. Desde abajo, apriete con la mano la contratuerca hasta que esté segura. Termine al apretar los dos tornillos con un destornillador Phillips.

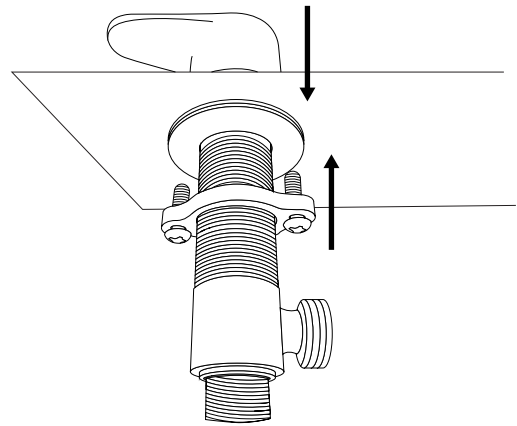
8. En passant par dessous, serrer à la main l'écrou d'arrêt jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Terminer en serrant les deux vis avec un tournevis cruciforme.



9. Repeat steps 5-8 to install the 'hot' valve stem into the left-side faucet hole.

9. Repita los pasos del 5 al 8 para instalar el vástago de la válvula para agua caliente en el agujero izquierdo del grifo.

9. Répéter les étapes 5 à 8 pour installer la tige de manœuvre « Chaud » dans le trou du robinet côté gauche.



PAGOSA

WIDESPREAD BATHROOM FAUCET

GRIFO ANCHO PARA BAÑO

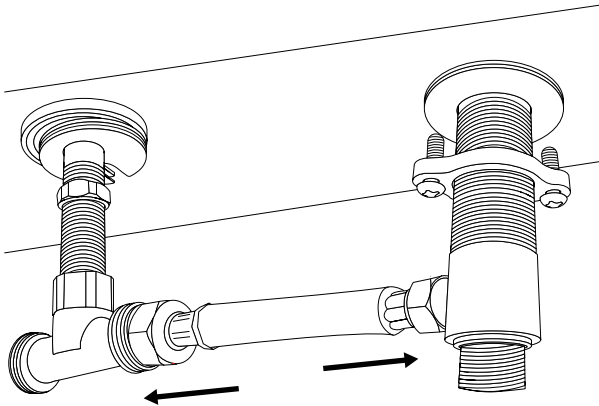
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU

SKU: 928335

10. Use the provided braided water lines to connect the hot and cold valve stems to the T-connector. Use an adjustable wrench to tighten, but be careful not to overtighten. Apply thread sealant or plumber's tape to each threaded connection before attaching.

10. Use las líneas de agua trenzadas que se suministran para conectar los vástagos de la válvula para agua caliente y fría al conector en T. Use una llave ajustable para apretar, pero tenga cuidado de no apretar en exceso. Aplique sellador de roscas o cinta de fontanero a cada conexión roscada antes de conectar.

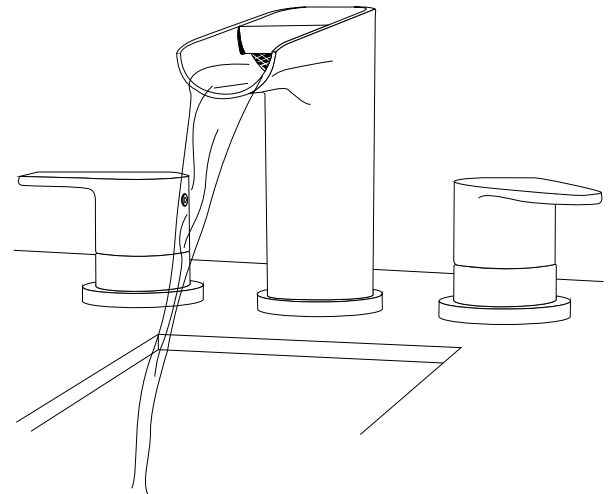
10. Utiliser les conduites d'eau à armature tressée pour raccorder les tiges de soupape « Chaud » et « Froid » au raccord en T. Utiliser une clé à molette pour serrer, mais faire attention de ne pas serrer trop fort. Appliquer du mastic ou du ruban à filetage sur chaque raccord fileté avant de fixer.



11. Connect the main water supply lines to the valve stems. Apply plumber's tape or thread sealant to the threads before tightening. Proceed to the drain installation. Once complete, turn the faucet on and allow the water to flow for approximately 60 seconds. Ensure that there are no leaks, and that both hot and cold water are running properly.

11. Conecte las líneas de suministro de agua principales a los vástagos de las válvulas. Aplique cinta de fontanero o sellador de roscas a las roscas antes de apretar. Proceda a la instalación del desagüe. Cuando termine, abra el grifo y permita que el agua fluya aproximadamente 60 segundos. Asegúrese de que no haya fugas y de que el agua caliente y el agua fría corran correctamente.

11. Raccorder les arrivées d'eau principales aux tiges de soupape. Appliquer du ruban de plomberie ou un mastic à filetage sur la tige filetée avant de serrer. Passer ensuite à l'installation du drain. Après avoir terminé, ouvrir le robinet et laisser l'eau couler pendant environ 60 secondes. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites et que l'eau chaude et l'eau froide coulent correctement.



WIDESPREAD BATHROOM FAUCET
GRIFO ANCHO PARA BAÑO
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU
SKU: 928335

DRAIN INSTALLATION INSTALACIÓN DEL DESAGÜE INSTALLATION DU DRAIN

1. Disassemble the drain assembly and lay the parts aside, in the same order they were removed. See the illustration below as a reference if needed.

1. Desarme el ensamble del drenaje y deje las piezas a mano, en el mismo orden en que las desarmó. Vea la ilustración abajo como referencia, si la necesita.

1 Démontez l'assemblage du drain et mettez les pièces de côté, dans l'ordre où vous les avez démontées. Dans le cas échéant, référez-vous à l'illustration ci-dessous.

Pop-up drain flange
Brida automática del drenaje
Bride du dispositif d'évacuation à clapet

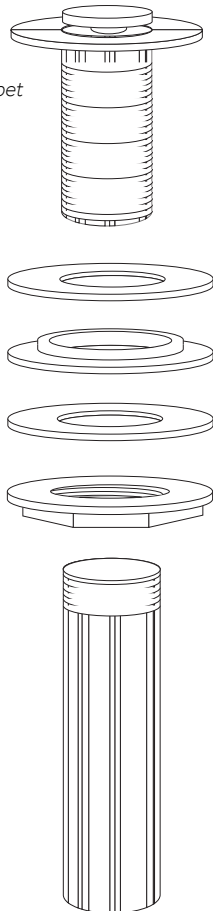
Flat rubber gasket
Empaque de caucho plano
Joint en caoutchouc plat

Tapered rubber gasket
Empaque de caucho cónico
Joint en caoutchouc effilé

Plastic friction washer
Arandela de fricción de plástico
Rondelle de frottement en plastique

Lock nut
Contratuerca
Écrou auto-freiné

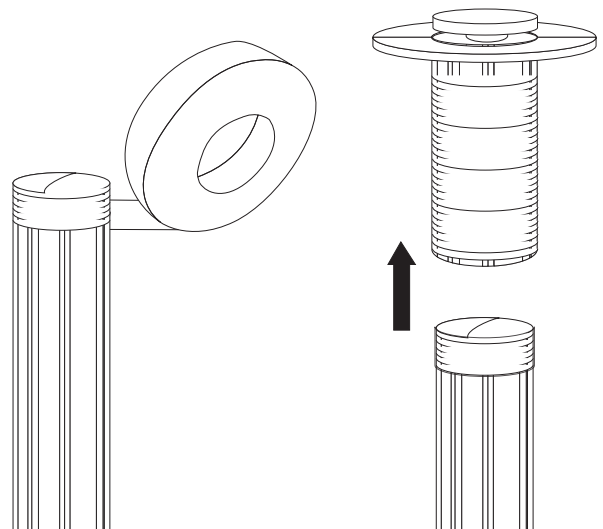
Tailpiece
Cola
Pièce de raccordement



2. Apply plumber's tape to the threading on the tailpiece, then reattach the tail piece to the pop-up drain flange.

2. Aplique cinta de teflón a las rocas de la cola, luego vuelva a colocar el tubo de cola a la brida automática del drenaje.

2. Appliquez la pâte d'étanchéité pour joint pour enfilez la pièce de raccordement, puis rattachez-la à la bride du dispositif d'évacuation à clapet.



PAGOSA

WIDESPREAD BATHROOM FAUCET

GRIFO ANCHO PARA BAÑO

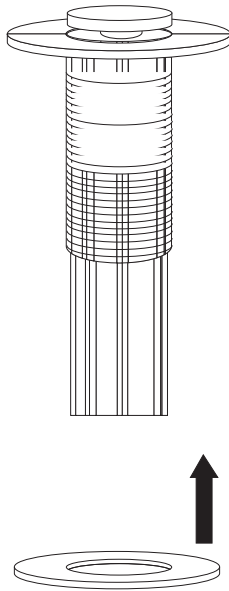
ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU

SKU: 928335

3. Slide the flat rubber gasket up the tailpiece until it meets the lip of the pop-up drain flange.

3. Deslice el empaque de caucho plano sobre la cola hasta que se junte con el borde de la brida automática del drenaje.

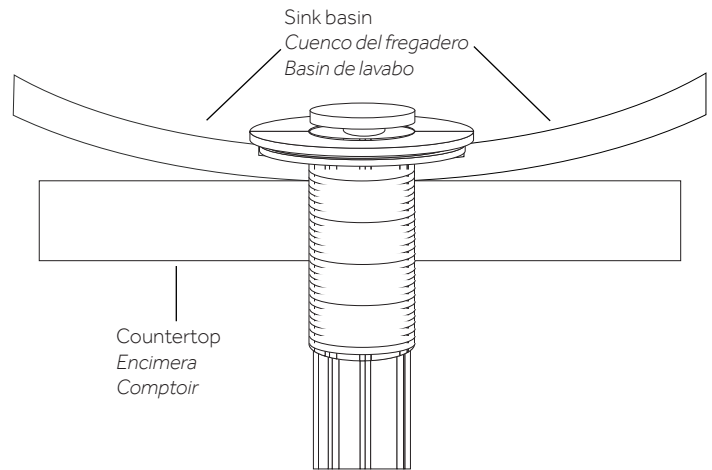
3. Faites glisser le joint en caoutchouc plat sur la pièce de raccordement jusqu'au bord de la bride du dispositif d'évacuation à clapet.



4. Insert the drain flange and tailpiece through the top of your sink's drain hole.

4. Inserte la brida del drenaje y el tubo de cola a través de la parte superior del orificio de drenaje del fregadero.

4. Insérez la collerette d'écoulement et la pièce de raccordement par le haut de l'orifice du lavabo.



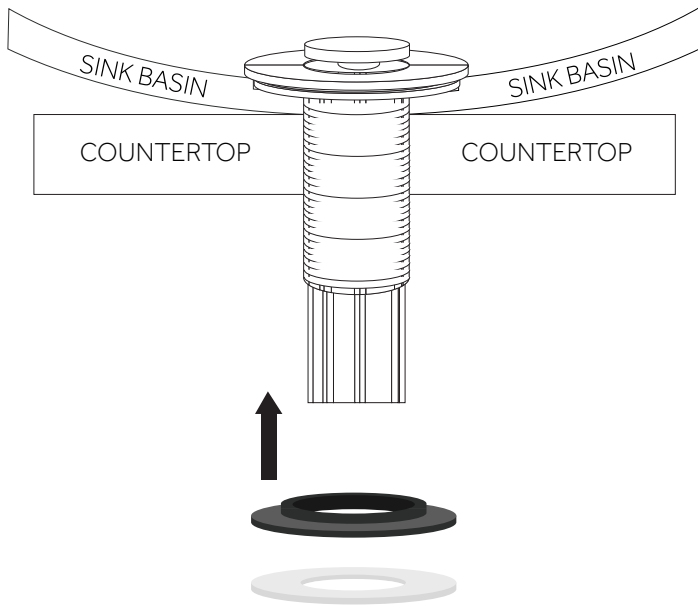
WIDESPREAD BATHROOM FAUCET GRIFO ANCHO PARA BAÑO ROBINET DE SALLE DE BAIN ÉTENDU

SKU: 928335

5. From under your counter, slide the tapered rubber gasket followed by the plastic friction washer onto the tailpiece until they meet your sink or countertop. Be sure that the tapered side of the rubber washer is facing up

5. Desde abajo de la encimera, deslice el empaque de caucho cónico seguido de la arandela de fricción de plástico sobre la cola hasta que se junten con el fregadero o la encimera. Asegúrese de que el lado cónico de la arandela de caucho quede hacia arriba.

5. En passant sous le comptoir, faites glisser le joint en caoutchouc effilé puis la rondelle de frottement en plastique sur la pièce de raccordement jusqu'à atteindre votre évier ou votre comptoir. Faites en sorte que le côté effilé de la rondelle en caoutchouc soit orienté vers le haut.



6. Thread the lock nut onto the drain flange. Hand tighten until secure, then finish tightening with a basin wrench once the drain is properly aligned.

Important: Be careful not to overtighten, which could crack a porcelain sink or stone countertop.

6. Encastre la contratuerca en la brida del drenaje. Ajuste firmemente con la mano, luego, termine ajustando con la llave de pico de ganso cuando el drenaje esté alineado correctamente.

Important: Tenga cuidado de no ajustar en exceso, esto podría agrietar un fregadero de porcelana o una encimera de piedra.

6. Enflez l'écrou auto-freiné sur la collerette d'écoulement. Serrez à la main à fond, puis achevez le serrage à l'aide d'une clé pour lavabo une fois que le drain est bien aligné.

Important: Faites attention de ne pas serrer trop fort, car vous pourriez casser la porcelaine préinstallée ou le comptoir en pierre.

